



2026 年七月 通訊月刊

Orange County Chinese Catholic Association (OCCCA)

橙縣華人天主教聯誼會

在橙縣天主教主教座堂(前水晶教堂)園區
每主日上午 (10:30am) 定期舉行華語彌撒

Christ Cathedral
St. Callistus Chapel
(at the lower level of Christ Cathedral)

13280 Chapman Ave.,
Garden Grove, CA. 92840



Weekly Sunday mass at 10:30am

本會網站 http://www.occ-cath.org/pages/about_us.html



七月份	聖事活動		July 2026
每月彌撒	地點:	天主教基督主教座堂 Christ Cathedral (St. Callistus Chapel) 13280 Chapman Ave., Garden Grove, CA 92840 (上午 9:30 開始聖詠團練唱, 除非有另外通知)	
	時間:	每個星期天上午十點半 (Every Sunday Morning 10:30 AM)	
		七月05日上午 10:30 常年期第十四主日	輔祭: Francis Liu, Alec 侯, Alan 侯
		七月12日上午 10:30 常年期第十五主日	輔祭: Peter Lau, Francis Liu, Eric Yue
		七月19日上午 10:30 常年期第十六主日	輔祭: Leo Jiang, Frances Jiang, Elizabeth Choy
		七月26日上午 10:30 常年期第十七主日	輔祭: Steven 駱, Joseph 駱, Felicia 駱
	聖詠團加練	時/地: 練唱時間與地點將由團長Manle另行連繫	
聖經研讀 / 聖經頌禱	北區時:	七月25日(星期六) 下午3:00-5:00	主題: 歐瑟亞書 第1-14章
	地點:	Zoom Meeting Zoom ID: 859-6890-9062 詳情請與謝偉麗連繫	帶領人: 趙軍
	中區時:	七月17日(星期五) 晚上7:30-9:00	聯絡人: 潘煥霞
	地點:	地點請與聯絡人聯繫	(714) 964-7886
			主題: TBD
	南區時:	七月10日(星期五) 晚上7:00-9:30	聯絡人: 黃秀紛
	地點:	地點請與聯絡人聯繫	(949) 468-7187
			主題: TBD
	南南區時:	七月17日(星期五) 晚上7:30-10:00	主題: 若望福音第二十章
	地點:	Zoom Meeting 詳情請與劉靜誠連繫 (949) 231-9547	
通訊組:		陳夙慧	



《月刊訊息》

- ❖ 2026年4月23日，從赤道幾內亞馬拉博返回羅馬的航班上，教宗良十四世向記者談及他向萬民宣講福音的使命。他回答了約七十位隨行記者中的五位提問，談及戰爭、美伊談判、移民、死刑，以及同性伴侶祝福等議題。請看轉載自鹽與光傳媒資訊的報導《教宗良十四世：作為牧者，我不能支持戰爭；太多無辜者已經喪生》。

《本會訊》

- ❖ 六月二十一日是父親節，李神父在彌撒結束前特別降福所有父親，並於彌撒後與父親們合影留念。





❖ 六月二十六日本會為吳神父榮休舉辦了感恩午餐會，向多年來無私奉獻的神父表達最深的感謝與祝福。當日神父曾經服務過的堂區教友們聞訊也積極參與，大家獻上誠摯的祝福，祝願神父退休生活平安喜樂、身心健康，繼續蒙受天主豐盛的恩典。神父雖卸下堂區司鐸的職務，但仍會為我們華人團體協助主持彌撒與聖事服務。











教宗良十四世：作為牧者，我不能支持戰爭；太多無辜者已經喪生

鹽與光傳媒資訊



「大家好，我希望你們都好，而且充滿電力、準備好展開另一段旅途。」教宗良十四世 4 月 23 日在專機上向大約 70 名記者如此表示。當天他結束了在非洲四國的牧靈訪問，乘專機返回羅馬，並回答了記者們的 5 個提問，觸及戰爭、美國與伊朗的談判、移民問題、死刑，以及祝福同性伴侶的主題。

教宗首先表示，在解讀牧靈訪問時，「尤其要視之為渴望傳揚福音、廣傳耶穌基督訊息的表達方式，也就是接近人們的喜悅、痛苦及其信仰深處的方式。很多時候當然要想辦法鼓勵人們為自己的生活負起責任。與國家領導人進行會談也很重要，有助於激勵思想的轉變或讓人以更開放的態度為百姓的福祉著想，有機會正視國家資源分配等問題」。

一名記者向教宗請教，他如何避免自己的臨在為這些政權增添道德威望。教宗對此重申，他出訪的主要目的是「探訪人們」。「聖座始終高度重視與全世界國家外交關係的維護，有時作出很大犧牲。有時，我們與一些領導人強勢的國家有外交關係，有機會在外交層級、正式層級與他們談話。我們不總是大力傳達批評、評判或譴責。然而，在促進正義、推動人道救援事業，有時是了解政治犯的處境並且想方設法予以解救的幕後，我們進行非常多的工作」。因此，「聖座保持中立，設法繼續與許多國家的良好外交關係，實際上是努力在具體處境中落實福音的教導，讓人們的生活得以改善。其餘的就隨便人們詮釋，但我相信，對我們來說，重要的是竭盡所能幫助各國人民」。

有鑒於伊朗當前的局勢，一名記者問教宗，他是否希望伊朗的政權更替。教宗回答說：「我首先要說的是，務必促進新的態度，以及締造和平的文化。有時候，我們在評估特定情況時，立即浮現的對策是要以暴力、以戰爭來介入，作出攻擊。我們目睹了許多無辜者的死亡。我剛才讀了幾個家庭的來信，他們的孩子在襲擊

第一天就遇害身亡。」教宗指出，「問題不在於政權的更替，而在於如何促進我們堅信不移的價值，同時不讓許多無辜者死去」。

面對伊朗和美國在談判中意見不一的情況，教宗鼓勵「為和平繼續對話，各方要竭盡全力去締造和平，遠離戰爭的威脅，並且遵守國際法。至關重要的是，無辜者應當得到保護」。教宗吐露道，他身上帶著一張穆斯林孩童的照片：這個孩子在教宗訪問黎巴嫩時，手中拿著「歡迎教宗良」的標語，後來在最近的戰火下被殺害。教宗疾呼：「我再說一次，作為牧者，我無法支持戰爭。我要勉勵大家盡力從和平的文化，而非從仇恨與分裂的文化中找出對策。」

另一名記者指出，根據報導，伊朗處決了反對派成員，公開對多人施以絞刑。記者問教宗是否譴責這些舉動？教宗表示：「我譴責所有不義之舉。我譴責殺人行為，我譴責死刑。我相信，人的生命必須得到尊重，而且所有人從受孕到自然死亡的生命，都應該得到尊重和保護。因此，當一個政權、一個國家決定不義地奪去其他人的生命時，顯然就是該當譴責之事。」

有一名記者提出了有關移民的問題。教宗對此問道：全球北方做了哪些事來協助全球南方？「人人都想要前往全球北方，但是對於如何給他們提供機會，全球北方往往不作回應。很多人在受苦。人口販運的主題也是移民問題的一部分。我個人相信，國家有權對其邊境實施管制。但是，我要問：我們在富裕國家做什麼事來改變貧困國家的處境？」對很多人來說，非洲是採礦的地方，教宗建議「在全球層級更努力促進這些非洲國家的正義、平等與發展，讓他們不必向外移民」。

同時，教宗也點出，另一個有待解決的問題是「待人不如牲畜」的行徑。他說：「我們必須以人的方式善待他人。」「一大挑戰在於：一個國家會說，它接收不了更多移民，但是當移民抵達時，他們是人，理當得到尊重」。每個人的尊嚴都應當受到尊重，移民的也不例外。

此外，一名記者提到德國慕尼黑和弗賴辛總主教馬克思（Reinhard Marx）樞機批准在該教區內祝福同性伴侶一事。教宗回應道，「聖座已經與德國主教談過了。聖座澄清，我們不同意用正式的方式祝福同性伴侶、非正常處境的伴侶，除非是人人都是可以領受的那種祝福，方濟各教宗曾特別予以准許」。例如：司鐸在彌撒結束時的降福。今天若是越過這條線，教宗指出，「所製造的不和會多過於團結」。

回顧非洲使徒之旅

教宗首先回顧了他剛完成的四個非洲國家的訪問經驗：

當我出訪時，我是以個人身份發言；但今日作為教宗、羅馬主教，這首先是一趟牧靈性的宗座之旅，是為了與天主子民相遇、陪伴並彼此認識。

很多時候，人們的關注更偏向政治：「教宗對這或那個議題說了什麼？為何不評價某個國家的政府？」當然，有許多事情可以說，我也談到了正義，這些議題確實存在。

但這並非首要之事：這趟旅程首先應被理解為宣講福音的渴望，宣告耶穌基督的訊息，藉此貼近人們的喜樂、信德的深處，以及他們的苦難。

在這當中，往往需要作出評論，或尋找方法鼓勵人們為自己的生命承擔責任。同時，與國家領袖對話亦十分重要，為促進思維的轉變，或更開放地關注公益，例如一個國家資源的分配。在我們的會談中，我們確實涉及了各方面，但最重要的是，我們懷著熱情與人民相遇。

我對整個行程感到非常滿意，但在赤道幾內亞與人民一起生活、同行與陪伴，實在是一種祝福。那天的雨……他們為雨感到喜樂，但更重要的是，這象徵著我們在信仰中與普世教會所共享的慶典。

關於戰爭與和平

記者 Ignazio Ingrao (Tg1)：

教宗，感謝您這次充滿相遇、故事與面孔的旅程。在喀麥隆巴門達的和平會議上，您描述了一個顛倒的世界，少數暴君可能摧毀整個地球。您說，和平不是被發明的，而是需要被接納。伊朗衝突的談判混亂，對全球經濟造成重大影響。您是否希望伊朗政權更替？鑑於近期公民社會與學生走上街頭，以及全球對核競賽的憂慮，您對美國、伊朗與以色列有何呼籲，以打破僵局並停止升級？北約與歐洲是否應更積極參與？

教宗良十四世：

我首先想說，我們必須推動一種新的態度與和平文化。很多時候，我們在評估某些情況時，第一個反應就是訴諸暴力、戰爭與攻擊。

我們所看到的是，許多無辜者已經喪生。我剛看到一封來自家庭的信，談到在攻擊首日被殺害的孩子。他們訴說失去孩子的痛苦。問題不在於政權是否改變，而在於如何在不犧牲這麼多無辜生命的情況下，推動我們所相信的價值。

伊朗的情況顯然非常複雜。談判本身亦是如此——今天伊朗說「是」，美國說「否」，反之亦然，我們不知道事情將走向何方。這種混亂且關鍵的局勢影響著全球經濟，同時伊朗整個人民也在這場戰爭中受苦。因此，關於政權是否改變：甚至連目前的政權狀況，在以色列與美國發動攻擊後，也變得不明朗。

相反，我鼓勵持續對話以促進和平，各方應盡一切努力推動和平，消除戰爭威脅，並尊重國際法。保護無辜者極為重要，而這在多個地方並未實現。

我隨身帶著一張照片，是我在黎巴嫩訪問時看到的一位穆斯林孩子，他舉著「歡迎教宗良」的牌子。他在這場戰爭的最後階段被殺害。這些都是具體的人性處境，我們必須以這樣的角度來思考。

作為教會，我再次強調，作為牧者，我不能支持戰爭。我願鼓勵所有人努力尋找源於和平文化的答案，而非仇恨與分裂。

關於移民問題

記者 Eva Fernández (Radio Cope)：

我們正離開一個許多人渴望前往歐洲的地區。您下一站將是西班牙，移民議題在那裡尤其重要，特別是在加那利群島。您知道，在西班牙，移民問題引發極大爭議與分裂，甚至在天主教徒之間也沒有一致立場。您會對西班牙人，尤其是天主教徒，說些什麼？另外，您未來是否也計劃前往秘魯、阿根廷、烏拉圭，甚至朝聖瓜達盧佩聖母？

教宗良十四世：

移民問題非常複雜，影響許多國家，不僅是西班牙、歐洲或美國，而是一個全球現象。

我的回答以一個問題開始：全球北方為全球南方做了什麼？在那些國家，年輕人找不到未來，因此夢想前往北方。人人都想去北方，但北方往往沒有答案。許多人受苦……人口販運亦是移民問題的一部分。

我個人認為，國家有權管理其邊境。我並不是說所有人都應無秩序地進入，有時這會在接收國造成比原來更不公義的情況。但同時，我也問：富裕國家做了什麼來改變貧窮國家的處境？為何我們不能透過國家援助，以及大型企業與跨國公司的投資，來改善我們此次訪問的那些國家？

非洲常被視為資源開採之地，其財富被他國利用。或許在全球層面，我們應更加努力促進正義、平等與發展，使人們不必被迫移民。

還有一點：他們是人。我們必須以人的尊嚴對待人，而不是像對待動物一樣。這是一個重大挑戰：即使一個國家有接收人數的限制，但當人來到時，他們仍然是人，應得到尊重。

問：未來的行程？

教宗：我非常希望訪問拉丁美洲多個國家，但目前尚未確認。

關於教會與政治

記者 Arthur Herlin (Paris Match)：

教宗，我謹代表所有法國同業向您致以誠摯的感謝，這是一趟令人驚嘆的旅程，非常精彩。教宗，在這次訪問中，您與一些世界上最具威權色彩的領袖會面，對嗎？您如何避免您的出現被視為為這些政權賦予道德上的正當性？這是否可以說是一種所謂的「教宗洗白」(pope-washing)呢？

教宗良十四世：

謝謝你的提問。確實，教宗與任何一位國家元首的會面，都可能被不同方式解讀。有些人會理解為：「啊，教宗或教會是在表示認同他們的生活方式。」也有人會有不同的看法。

我想回到我在開場時所說的一點：理解我出訪的首要目的十分重要，也就是教宗出訪的目的，是為了探訪人民。此外，聖座一直以來所維持的體制，即使在付出重大代價的情況下，仍努力與世界各國保持外交關係，這是極具價值的。有時，我們確實會與一些由威權領袖治理的國家保持外交關係。

在外交與正式層面上，我們有機會與他們對話。我們不一定總是公開發表重大聲明，去批評、評斷或譴責。但在幕後，其實進行著大量工作：為促進正義、推動人道關懷，並在某些情況下，尋找涉及政治犯的問題，設法促成他們獲釋；也包括關注飢餓、疾病等處境。

因此，聖座透過某種程度上的中立立場，並努力維持與眾多國家的正面外交關係，其實是在尋找方法，將福音具體地實踐於現實處境之中，使人民的生活得以改善。

至於其他的詮釋，人們可以各自理解；但我認為，最重要的是我們要尋找最好的方式，去幫助每一個國家的人民。

關於教會合一與同性伴侶祝福

記者 Verena Stefanie Shälter (ARD)：

教宗，恭賀您首次前往全球南方進行宗座訪問。我們看到當地充滿熱情，甚至洋溢著喜悅，我可以想像這對您而言也十分感動。我想請問，您如何看待慕尼黑暨弗賴辛總教區總主教、馬克思樞機(Cardinal Reinhardt Marx)允許在其教區為同性伴侶舉行祝福的決定？同時，鑑於不同文化與神學觀點，特別是在非洲，您打算如何在這一議題上維護普世教會的合一？

教宗良十四世：

首先，我認為非常重要的一點是要明白：教會的合一或分裂，不應圍繞在性方面的議題上。我們往往以為，當教會談論道德時，唯一的道德問題就是性方面的議題。然而實際上，我相信還有更重大、更重要的議題，例如正義、平等、男女的自由、宗教自由等等，這些都應優先於該議題。聖座已經就此向德國主教團作出說明。

聖座已清楚表明，我們不同意將伴侶關係加以制度化的祝福，在你所提到的情況中，包括同性伴侶，或其他處於不合規範關係中的伴侶，超出教宗方濟各所允許的範圍，即所有人都可以領受祝福。

當司鐸在彌撒結束時降福，或當教宗在如同今天這樣的大型禮儀結束時施予祝福，這些祝福是為所有人的。教宗方濟各廣為人知的話語「Tutti, tutti, tutti」（眾人、所有人、每一個人），正表達了教會的信念：所有人都被歡迎、都被邀請；所有人都被召叫跟隨耶穌，也都被邀請在生命中尋求皈依與更新。

若在今日超越這一範圍，我認為這個議題可能帶來的分裂多於合一。因此，我們應尋找方法，在耶穌基督以及祂的教導上建立我們的合一。這就是我對這個問題的回應。

關於死刑

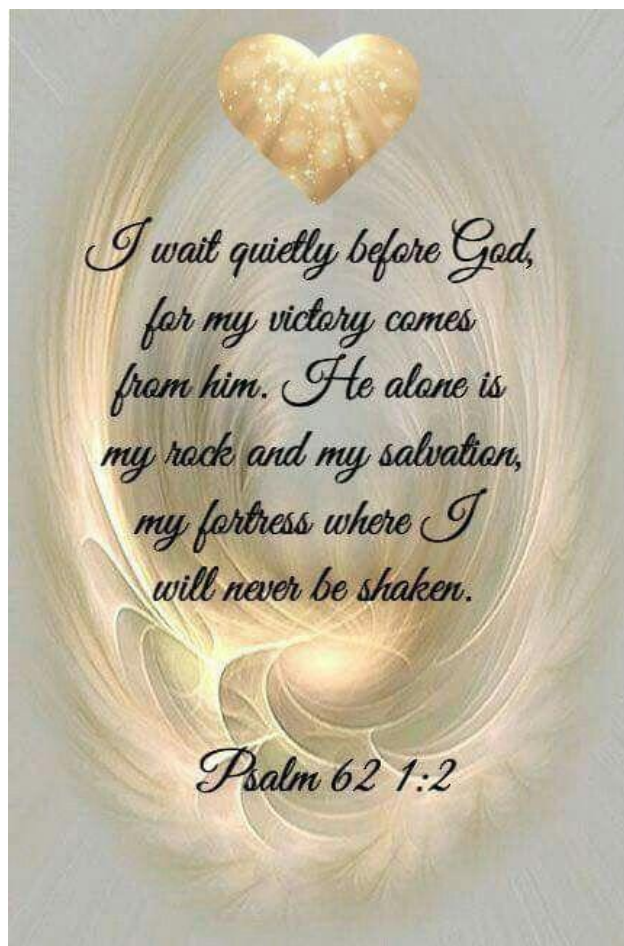
記者 Anneliese Taggart (Newsmax TV)：

教宗，十分感謝您。您在此行中曾談到人們對正義的飢渴。今早有報導指出，伊朗再次處決了一名反對派成員，並且據稱該政權亦公開處決多人，甚至殺害了數以千計的本國人民。您是否譴責這些行為？您對伊朗政權有何訊息？

教宗良十四世：

我譴責一切不公義的行為。我譴責奪取生命的行為。我譴責死刑。我相信，人類生命從受孕直到自然死亡，都應受到尊重與保護。當任何政權不公義地奪取他人生命時，這必須受到譴責。

來源：[梵蒂岡新聞網](#)



[〈點擊此處回月刊訊息〉](#)



教宗每月祈禱意向：2026 年 7 月

請為人類生命的尊嚴祈禱

願人類生命在其每個階段都能得到尊重和守護，並被視為天主的恩典。

司鐸/工作人員聯絡表

	人員聯絡表	
指導司鐸：	吳仲基神父	(714) 529-1821
執事：	劉卓台執事	(562) 522-5055
理事聯絡電話		
會長：	侯穎輝	(714) 357-7138
副會長：	駱修偉	(909) 860-9862
禮儀：	鄭仲凱	(949) 230-0188
福傳：	趙軍	(626) 233-7674
網絡福傳：	傅典端	(650) 804-9917
公關：	于德蘭	(714) 256-9688
通訊：	陳夙慧	(949) 400-6896
活動：	劉曉琴	(714) 875-3973
財務：	朱靜雯	(949) 230-7138
四區區長		
北區：	王凱琳	(657) 378-9028
中區：	潘煥霞	(714) 964-7886
南區：	孫美祥	(949) 485-4845
南南區：	劉靜誠	(949) 231-9547
小組負責人		
聖詠團團長：	潘曼麗	(714) 520-5951
關懷小組負責人：	余惠美	(949) 350-1077
	陳雯達	(408) 891-9641
顧問小組：	葉聖枕	(714) 319-8796
	徐少平	(562) 430-0278
	鄭仲凱	(949) 230-0188

OC CCA 贊助夥伴 (OCCCA S ponsors)

龍穴婚禮喜宴度假中心 - Dragon Point Villa (Wedding/Party/Vacation Venue)

- ◆ 座落于八畝地的小山丘上，360 度自然美景，遠眺 Oceanside 及太平洋。
- ◆ 新屋建於 2012 年，室內 3888 平方呎，五房五個半浴，1388 平方呎木地板車庫可辦活動，室外草坪可容納 150 人宴會。
- ◆ 地址：3888 E. Mission Road or 135 Avo Dr.
Fallbrook, CA
- ◆ 請聯系：Francis Hsu(許群欣)
- ◆ T e l：(7 1 4) - 8 8 3 - 6 9 8 8 Email: hsu_888@yahoo.com

